

بسم الله الرحمن الرحيم

المؤتمر العام

الدورة العادية التاسعة

تونس : ١٩ - ٢٢ / ١٢ / ١٩٨٧

قرار رقم : م ع / د ع ٩ (١٩٨٧) / ق ٧

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

## قـرـار

بشأن الميزانية والبرنامج

للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩

وتقرير المدير العام عنه

إن المؤتمر العام

اذ يشير الى المادة الخامسة من دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.

والى نظام موظفي المنظمة ونظامها المالي.

والى ميزانية المنظمة واجهزتها للدورة المالية لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧.

والى قرار المجلس التنفيذي في دورته الواحدة والاربعين رقم : م ت / د ٤١ / ق ٩ بشأن الاطار العام لمشروع الميزانية والبرنامج لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ والمؤشرات العامة لسياسة البرامج وأسس اختيارها.

والى قرار المجلس التنفيذي في دورته الثانية والاربعين رقم : م ت / د ٤٢ / ق ١١، بشأن الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩.

والى قرار جامعة الدول العربية رقم : ٣٢١١ بتاريخ ١٩٧٤/٩/٤ بشأن تحديد نسب مساهمات الدول الاعضاء في ميزانية جامعة الدول العربية.

وبعد ان اطلع على الوثيقة المقدمة رقم : م ع / د ع ٩ / و ٧، ومرافقاتها.

وعلى تقرير لجنة الشؤون المالية والادارية، ولجنة البرامج، وعلى تقرير اللجنة العامة.

وعلى ما دار من مناقشات في الجلسة العامة، وفي ضوء ما انتهت إليه اللجنة العامة بشأن تحديد سقف ميزانية الدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩.

فانه يقرر :

- ١ — الموافقة على اجمالي الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ (الادارة العامة والاجهزة) وقدرها : ٢٤ ٨٠٠ ٠٠٠ دولارا امريكيا وفقا للجدول المرفقة.
- ٢ — الموافقة على برامج المنظمة وميزانيتها للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ (الادارة العامة والاجهزة) على النحو الوارد في الجداول المرفقة.
- ٣ — الموافقة على المشروعات والبرامج الاضافية التي تمول من مساهمات الدول المستضيفة لدعم البرامج والمشروعات وفقا للجدول الواردة بالوثيقة المقدمة.
- ٤ — تحديد أنصبة الدول الاعضاء طبقا للمادة التاسعة فقرة (أ) من الدستور ووفقا للنسب الواردة في قرار مجلس جامعة الدول العربية رقم : ٣٢١١ بتاريخ ١٩٧٤/٩/٤، وعلى ان تتحمل الدول الاعضاء في المنظمة كامل الميزانية طبقا للجدول المرفق.
- ٥ — تحويل المدير العام صلاحية اعادة توزيع الوظائف المصدقة بميزانية الدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩ بين المراكز والاجهزة والمعاهد وبينها وبين الادارة العامة بما يحقق الوفاء باحتياجات العمل ومع مراعاة النمو في المراكز الحديثة التأسيس.
- ٦ — دعوة الدول الاعضاء الى الحرص على سداد أنصبتها في ميزانية ١٩٨٨ و ١٩٨٩ في بدء الدورة المالية بما يمكن المنظمة من مباشرة مهامها والوفاء بالتزاماتها.
- ٧ — ان تكون توصيات لجنة الشؤون المالية والادارية، الواردة في تقريرها، ضمن ضوابط للعمل في تنفيذ الميزانية والبرنامج.
- ٨ — تقديم الشكر للمدير العام ومعاونيه على الجهود التي بذلت في اعداد مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩.

### جدول رقم (١)

### اجمالي اعتمادات الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٧ و ١٩٨٦	البيان
٩٨٩ ٢٣٣	١ ١٩٤ ٩١٨	القسم الأول : السياسة العامة :
٢ ٨٦٥ ٠٩٣	٣ ٤٤٣ ١٩٣	الباب الأول : الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام
٢ ٦٩٣ ٠٩٥	٢ ٩٩٥ ٩٩٢	الباب الثاني : مكتب المدير العام
٣٣٠ ٣٣٢	٣٣٧ ٣٩٧	الباب الثالث : ادارة الشؤون المالية والادارية
		الباب الرابع : مكتب الوفد الدائم لدى اليونسكو
٦ ٨٧٧ ٧٥٣	٧ ٩٧١ ٥٠٠	

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٦ و ١٩٨٧	البيان
		القسم الثاني : تنفيذ البرامج :
		أولا : قطاع التربية :
١ ٢٣٢ ٢٩٩	١ ٦٩٢ ٦٦٩	الباب الأول : ادارة التربية
٥٤٢ ١٥٦	٥٦٧ ٣٧٠	الباب الثاني : ادارة البحوث التربوية
٧٩١ ٥٧٢	١ ٠٣٥ ٩٨٤	الباب الثالث : المركز العربي للتقنيات التربوية
٥٢٤ ٤٥٠	٧١٥ ٦١٩	الباب الرابع : المركز العربي لبحوث التعليم العالي
١ ١٠٧ ٥٩٣	١ ٧١٧ ١٥٨	الباب الخامس : الجهاز العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار
٤٥٣ ٤٠٢	٥٢٥ ١٧٢	الباب السادس : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول شمال افريقيا
٥٣٢ ٩٦٢	٦١٧ ٢١٦	الباب السابع : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول الخليج صندوق مساعدة الطلاب العرب المتضررين
٢٢٥ ...	٣٤٠ ...	بسبب الكوارث والحرب
٣٢٥ ...	—	مساهمة المنظمة في انشاء المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر
		ثانيا : قطاع الثقافة :
١ ٠٠٩ ٤٩١	١ ٤٦٠ ٨١٣	الباب الثامن : ادارة الثقافة
٥٠٠ ...	٨٥٠ ...	مجاهاة الغزو الثقافي الصهيوني
٤٠٩ ٢٥٨	٧٠٩ ٣٤٦	الباب التاسع : ادارة الاعلام
٧٦٨ ٤٥٤	٩١٦ ٦٦٦	الباب العاشر : معهد المخطوطات العربية
١ ٦١٩ ٨١٠	١ ٩٠٧ ١٥٥	الباب الحادي عشر : معهد البحوث والدراسات العربية
٢ ١٨٤ ٢٩٦	٢ ٥٢٣ ٧٤٤	الباب الثاني عشر : معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
١ ٠٦٩ ٧٤٢	١ ٤٥٣ ٨٥٢	الباب الثالث عشر : مكتب تنسيق التعريب
٤٩٤ ٢٢١	٥٢٠ ٩٧١	الباب الرابع عشر : المكتب الاقليمي لشرق افريقيا
٥٧٣ ...	٥٩٩ ...	الباب الخامس عشر : جهاز التعاون الدولي لتنمية الثقافة العربية
١٣٠ ...	١٧٠ ...	صندوق صيانة مدينة القيروان وتراثها
٣٧٠ ...	٢٠٠ ...	الموسوعة العربية الكبرى

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٧ و ١٩٨٦	اليان
١ ١٨٠ ٣٣٠	١ ٥٢٣ ٥٤٩	ثالثا : قطاع العلوم : الباب السابع عشر : ادارة العلوم الباب الثامن عشر : برنامج البحر الأحمر وخليج عدن الباب التاسع عشر : مشروع الحزام الأخضر لدول شمال افريقيا الباب العشرين : استراتيجية تطوير العلوم في الوطن العربي (الطباعة)
٥٤٥ ٠٠٠	٧٣٠ ٠٠٠	رابعا : قطاع الخدمات : الباب الواحد والعشرين : ادارة التوثيق والمعلومات قاعدة معلومات المنظمة (الحاسب الآلي)
١٩٠ ٠٠٠	٢٥٥ ٠٠٠	
٤٠ ٠٠٠	٦٢٠ ٠٠٠	
٨٧٢ ٩٥١	١ ٠١٣ ٨٩٠	
٢٣١ ٢٦٠	٤٥٠ ٠٠٠	
١٧ ٩٢٢ ٢٤٧	٢٣ ١١٥ ١٧٤	القسم الأول
٦ ٨٧٧ ٧٥٣	٧ ٩٧١ ٥٠٠	
٢٤ ٨٠٠ ٠٠٠	٣١ ٠٨٦ ٦٧٤	الاجمالي

## جدول رقم (٢)

اجمالي ميزانية الفصل الأول (المرتبات والتعويضات) للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٧ و ١٩٨٦	اليان
٤١٢ ٣٥٠	٤٨٣ ٠٧٦	القسم الأول : السياسة العامة : الباب الأول : الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام الباب الثاني : مكتب المدير العام الباب الثالث : ادارة الشؤون المالية والادارية الباب الرابع : مكتب الوفد الدائم لدى اليونسكو
٨٩٠ ٠٩٣	٩٠٠ ٠٩٣	
١ ٤٤٣ ٠٩٥	١ ٥٣١ ٦٤٢	
٢١٣ ٨٣٢	٢١٣ ٨٣٢	
٢ ٩٥٩ ٣٧٠	٣ ١٢٨ ٦٤٣	

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٧ و ١٩٨٦	اليان
		القسم الثاني : تنفيذ البرامج : أولا : قطاع التربية :
٦٢٩ ٢٠٨	٥٨٢ ٤٧٤	الباب الأول : ادارة التربية
٢٧١ ٥٦١	٢٠٥ ٦٣٠	الباب الثاني : ادارة البحوث التربوية
٥٤٢ ٠٧٧	٥٢١ ٧٩٦	الباب الثالث : المركز العربي للتقنيات التربوية
١٩٦ ٧٨٤	٢٤٤ ٥٠٩	الباب الرابع : المركز العربي لبحوث التعليم العالي
٦٢٤ ٠٧٥	٩٢٣ ٢٨٠	الباب الخامس : الجهاز العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار
		الباب السادس : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول شمال افريقيا
٣٢٩ ٩١٢	٣٧٦ ٨٩٦	
٣٧٥ ٩٢٢	٤٢٦ ٧٦٢	الباب السابع : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول الخليج
		ثانيا : قطاع الثقافة :
٥٣٦ ٩٤٦	٧٤٤ ٧٨٩	الباب الثامن : ادارة الثقافة
٢٣٤ ٥١٨	٣٣٥ ٥٥٠	الباب التاسع : ادارة الاعلام
٥٤١ ٥٧٤	٥٩٣ ١٩٦	الباب العاشر : معهد المخطوطات العربية
٤١٥ ٣٦٤	٥٨٥ ٣٠٩	الباب الحادي عشر : معهد البحوث والدراسات العربية
٧٢٥ ٢٢٤	٧٨٤ ٦٧٢	الباب الثاني عشر : معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
٦٤٤ ٧٩٢	٨٩١ ٥٩٠	الباب الثالث عشر : مكتب تنسيق التعريب
١٨٩ ٩٢١	٢٠٩ ٩٢١	الباب الرابع عشر : المكتب الاقليمي لشرق افريقيا
		الباب الخامس عشر : جهاز التعاون الدولي لتنمية الثقافة العربية الاسلامية
—	—	
—	—	الباب السادس عشر : استراتيجية تطوير الثقافة العربية
—	—	صندوق صيانة مدينة القيروان وتراثها
		ثالثا : قطاع العلوم :
٦١٤ ٨٧٠	٦٢٤ ٨٧٠	الباب السابع عشر : ادارة العلوم
—	—	الباب الثامن عشر : برنامج البحر الأحمر وخليج عدن
—	—	الباب التاسع عشر : مشروع الحزام الأخضر لدول شمال افريقيا
—	—	الباب العشرين : استراتيجية تطوير العلوم في الوطن العربي

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٦ و ١٩٨٧	البيان
٦٤٨ ٦٨٦	٦٠٧ ٢٠٥	رابعا : قطاع الخدمات : الباب الحادي والعشرين : ادارة التوثيق والمعلومات
٧ ٥٢١ ٤٣٤ ٢ ٩٥٩ ٣٧٠	٨ ٦٥٨ ٤٤٩ ٣ ١٢٨ ٦٤٣	القسم الأول :
١٠ ٤٨٠ ٨٠٤	١١ ٧٨٧ ٠٩٢	الاجمالي :

## جدول رقم (٣)

اجمالي ميزانية الفصل الثاني (ميزانية التشغيل) للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٦ و ١٩٨٧	البيان
٥٧٦ ٨٨٣ ١ ٩٧٥ ٠٠٠ — ٤٠ ٠٠٠	٧١١ ٨٤٢ ٢ ٥٤٣ ١٠٠ — ٤٢ ٦٥	القسم الأول : السياسة العامة : الباب الأول : الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام الباب الثاني : مكتب المدير العام الباب الثالث : ادارة الشؤون المالية والادارية الباب الرابع : مكتب الوفد الدائم لدى اليونسكو
٢ ٥٩١ ٨٨٣	٣ ٢٩٧ ٠٠٧	
٦٠٣ ٠٩١ ٢٧٠ ٥٩٥ ٢٠٨ ٧٩٥	١ ١١٠ ١٩٥ ٣٦١ ٧٤٠ ٤٧٣ ٤٨٨	القسم الثاني : تنفيذ البرامج : أولا : قطاع التربية : الباب الأول : ادارة التربية الباب الثاني : ادارة البحوث التربوية الباب الثالث : المركز العربي للتقنيات التربوية

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٧ و ١٩٨٦	اليان
٢٩٧ ٦٦٦	٤٤١ ١١٠	الباب الرابع : المركز العربي لبحوث التعليم العالي
٤٥٠ ٦١٨	٧٥٨ ٩٨٧	الباب الخامس : الجهاز العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار
١٠٥ ٣٩٠	١٣٠ ١٧٦	الباب السادس : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول شمال افريقيا
١٤٢ ١٤٠	١٧٥ ٥٥٤	الباب السابع : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول الخليج صندوق مساعدة الطلاب العرب المتضررين بسبب الكوارث والحروب
٢٢٥ ...	٣٤٠ ...	مساهمة المنظمة في انشاء المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر
٣٢٥ ...	—	ثانيا : قطاع الثقافة :
٤٧٢ ٥٤٥	٧١٦ ٠٢٤	الباب الثامن : ادارة الثقافة
٥٠٠ ...	٨٥٠ ...	— مجابهة الغزو الثقافي الصهيوني
١٧٤ ٧٤٠	٣٧٣ ٧٩٦	الباب التاسع : ادارة الاعلام
١٩٢ ٣٨٠	٢٨٣ ٨٧٠	الباب العاشر : معهد المخطوطات العربية
١ ١٤٥ ٩٤٦	١ ٢٦٣ ٣٤٦	الباب الحادي عشر : معهد البحوث والدراسات العربية
١ ٤١٧ ٢٧٢	١ ٦٦٧ ٢٧٢	الباب الثاني عشر : معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
٣٤٩ ٨٠٠	٤٨٢ ٨١٢	الباب الثالث عشر : مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي
٢١١ ١٠٠	٢١٠ ٨٥٠	الباب الرابع عشر : المكتب الاقليمي لشرق افريقيا
٥٧٣ ...	٥٩٩ ...	الباب الخامس عشر : جهاز التعاون الدولي لتنمية الثقافة العربية الاسلامية
١٣٠ ...	١٧٠ ...	الباب السادس عشر :
٣٧٠ ...	٢٠٠ ...	— صندوق صيانة مدينة القيروان وتراثها
		— الموسوعة العربية الكبرى
		ثالثا : قطاع العلوم :
٥٦٥ ٤٦٠	٨٩٨ ٦٧٩	الباب السابع عشر : ادارة العلوم
٥٤٥ ...	٧٣٠ ...	الباب الثامن عشر : برنامج البحر الأحمر وخليج عدن
١٩٠ ...	٢٥٥ ...	الباب التاسع عشر : مشروع الحزام الأخضر لدول شمال افريقيا
٤٠ ...	٦٢٠ ...	الباب العشرين : استراتيجية تطوير العلوم في الوطن العربي

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٧ و ١٩٨٦	اليان
٢٢٤ ٢٦٥ ٢٣١ ٢٦٠	٤٦ ٦٨٥ ٤٥٠ ...	رابعا : قطاع الخدمات : الباب الحادي والعشرين : ادارة التوثيق والمعلومات قيادة معلومات المنظمة (الحاسب الآلي)
٩ ٩٦١ ٠٦٣ ٢ ٥٩١ ٨٨٣	١٣ ٩٦٨ ٥٧٥ ٣ ٢٩٧ ٠٠٧	الباب الأول :
١٢ ٥٥٢ ٩٤٦	١٧ ٢٦٥ ٥٨٢	الاجمالي

## جدول رقم (٤)

اجمالي ميزانية الفصل الثالث (المصروفات العامة) للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩

اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٧ و ١٩٨٦	اليان
٧٦ ٥٠٠	٨١ ٥٠٠	القسم الأول : السياسة العامة : الباب الرابع : مكتب الوفد الدائم لدى اليونسكو القسم الثاني : تنفيذ البرامج : أولا : قطاع التربية :
٤٠ ٧٠٠	٤٠ ٧٠٠	الباب الثالث : المركز العربي للتقنيات التربوية
٣٠ ...	٣٠ ...	الباب الرابع : المركز العربي لبحوث التعليم العالي
٣٢ ٩٠٠	٣٤ ٩٠٠	الباب الخامس : الجهاز العربي لمحو الأمية وتعليم الكبار
١٨ ١٠٠	١٨ ١٠٠	الباب السادس : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول شمال افريقيا
١٤ ٩٠٠	١٤ ٩٠٠	الباب السابع : مركز تدريب قيادات تعليم الكبار لدول الخليج
٣٤ ٥٠٠	٣٩ ٦٠٠	ثانيا : قطاع الثقافة : الباب العاشر : معهد المخطوطات العربية
٥٨ ٥٠٠	٥٨ ٥٠٠	الباب الحادي عشر : معهد البحوث والدراسات العربية



اعتمادات ١٩٨٨ و ١٩٨٩	اعتمادات ١٩٨٦ و ١٩٨٧	اليان
٤١ ٨٠٠	٧١ ٨٠٠	الباب الثاني عشر : معهد الخرطوم الدولي للغة العربية
٧٥ ١٥٠	٧٩ ٤٥٠	الباب الثالث عشر : مكتب تنسيق التعريب بالرباط
٩٣ ٢٠٠	١٠٠ ٢٠٠	الباب الرابع عشر : المكتب الاقليمي لشرق افريقيا
—	—	الباب الخامس عشر : جهاز التعاون الدولي لتنمية الثقافة العربية الاسلامية
—	—	ثالثا : قطاع العلوم :
—	—	الباب الثامن عشر : برنامج البحر الأحمر وخليج عدن
—	—	الباب التاسع عشر : مشروع الحزام الأخضر لدول شمال افريقيا
٥١٦ ٢٥٠	٥٦٩ ٦٥٠	
١ ٢٥٠ ٠٠٠	١ ٤٦٤ ٣٥٠	الادارة العامة :
١ ٧٦٦ ٢٥٠	٢ ٠٣٤ ٠٠٠	

بيان بأنصبة الدول العربية بميزانية المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

للدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩

مقدرة بالدولار الأمريكي طبقا لقرار مجلس جامعة الدول العربية رقم ٣١١ في ١٩٧٤/٩/٤

الأنصبة بالدولار عن الدورة المالية لعامي ١٩٨٨ و ١٩٨٩	النسبة المتوية للأنصبة في ميزانية المنظمة	الدول الاعضاء
٣٦٩ ٥٢٠	١,٤٩	١ — المملكة الاردنية الهاشمية
١ ٧١٨ ٦٤٠	٦,٩٣	٢ — دولة الامارات العربية المتحدة
٢٩٥ ١٢٠	١,١٩	٣ — دولة البحرين
٨٥٨ ٠٨٠	٣,٤٦	٤ — الجمهورية التونسية
١ ٧١٨ ٦٤٠	٦,٩٣	٥ — الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
٣ ٢٨٨ ٤٨٠	١٣,٢٦	٦ — المملكة العربية السعودية
١ ٠٨٦ ٢٤٠	٤,٣٨	٧ — جمهورية السودان
٧١٤ ٢٤٠	٢,٨٨	٨ — الجمهورية العربية السورية
٢٩٥ ١٢٠	١,١٩	٩ — جمهورية الصومال الديمقراطية
٢ ٨٥٩ ٤٤٠	١١,٥٣	١٠ — الجمهورية العراقية
٢٩٥ ١٢٠	١,١٩	١١ — سلطنة عمان
١ ١٤٥ ٧٦٠	٤,٦٢	١٢ — دولة قطر
٤ ٠٠٠ ٢٤٠	١٦,١٣	١٣ — دولة الكويت
٣ ١٤٤ ٦٤٠	١٢,٦٨	١٤ — الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى
١ ٨٣٠ ٢٤٠	٧,٣٨	١٥ — المملكة المغربية
٢٩٥ ١٢٠	١,١٩	١٦ — الجمهورية الاسلامية الموريتانية
٢٩٥ ١٢٠	١,١٩	١٧ — الجمهورية العربية اليمنية
٢٩٥ ١٢٠	١,١٩	١٨ — جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية
٢٩٥ ١٢٠	١,١٩	١٩ — جمهورية جيبوتي
٢٤ ٨٠٠ ٠٠٠	% ١٠٠	الاجمالي :